Taipei City Chinese Language Scholarship

2024 Application Announcement

Department of Education, Taipei City Government

The Taipei City Scholarship for Foreign Learners of Chinese was established by the Taipei City Government to promote city-to-city diplomacy, foster internationalization in Taipei City, and incentivize individuals of foreign nationalities to study Chinese in Taipei under the principles of equality and reciprocity.

Ten scholarships are awarded each year. Applicants must be citizens of Taipei City's sister cities, partner cities, and friendly cities who wish to study Chinese and who have not received any other scholarships in Taiwan.

Each scholarship recipient will receive a monthly allowance of NT\$25,000 for 6 consecutive months during the award period from September 2024 to February 2025 and must comply with the Directions Governing Taipei City's Scholarships for Foreign Learners of Chinese. Additionally, recipients are required to participate in 24 hours of cultural exchange activities held at Taipei schools and arranged by the Taipei City Department of Education.

Applications will be reviewed by a committee established by the Taipei City Department of Education. Applicants must submit their completed application forms, a recommendation letter from their city mayor, and other relevant documents to the Taipei City Department of Education by Tuesday, April 30, 2024.

The required paper and digital documents must be received by Tuesday, April 30, 2024.

- 1. Submission of paper documents: Please enclose all necessary documents in a single packet and mail it to the **Planning Division, Department of Education, Taipei City Government.** (Address: Planning Division, Department of Education, Taipei City Government, 8F, No. 1, City Hall Rd., Xinyi District, Taipei City 110204, Taiwan R.O.C.)
 - * Please label your envelope with "2024 Taipei City Chinese Language Scholarship."
- 2. Submission of digital documents: Email the **Planning Division, Department of Education, Taipei City Government** at **bn2201@gov.taipei**. Please submit both PDF and ODT (editable) versions of your documents.
 - * Please write "2024 Taipei City Chinese Language Scholarship-Your City, Country and Your Full Name" in the subject line.

For further inquiries, email the Taipei City Department of Education Planning Division at bn2201@gov.taipei

Part A: Directions Governing Taipei City Scholarships for Foreign Learners of Chinese

- 1. The Directions Governing Taipei City Scholarships for Foreign Learners of Chinese (hereafter "the Directions") are hereby established by the Taipei City Government to promote city-to-city diplomacy, foster internationalization in Taipei City (hereafter "Taipei"), and incentivize individuals of foreign nationalities to study Chinese in Taipei under the principles of equality and reciprocity.
- 2. Individuals of foreign nationalities applying for the scholarship must comply with the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan, other relevant regulations established by the Ministry of Education, and the provisions specified in the Directions.
- 3. In the Directions, the term "individuals of foreign nationalities" refers to individuals who are not R.O.C. citizens and who are not individuals of Taiwanese origin living overseas.
- 4. The scholarship shall be funded by the Taipei City Government and related civic groups, foundations, and businesses. The number of scholarships awarded each year shall be determined by the available funding in that year. In principle, 10 scholarships shall be awarded each year.
- 5. Scholarship recipients shall receive a monthly allowance of NT\$25,000 for 6 months. Each recipient may only receive the scholarship once.
- 6. To be eligible for the scholarship, applicants must meet one of the following two criteria:
 - (1) Be a citizen of or student in a sister city of Taipei who wishes to study Chinese and who has not received any other scholarship in Taiwan.
 - (2) Be a citizen of or student in a sister city of Taipei who is already studying Chinese at a university-affiliated Chinese language center in Taipei and who has not received any other scholarship in Taiwan.
- 7. Applicants must obtain a letter of recommendation from the mayor of the city from which they are applying. If multiple applicants from the same sister city are being recommended, they should be prioritized according to their qualifications.
- 8. The scholarship application procedure is as follows:
 - (1) Applications should be submitted to the Chinese language center of a university in Taipei. The Taipei City Government and the Chinese language center shall make available information relating to the relevant regulations prior to accepting applications.
 - (2) Applications shall be reviewed by a committee established by the Taipei City

Department of Education.

- (3) The Chinese language center shall submit an invoice to the organization offering the scholarship (i.e., the Taipei City Government or related civic group, foundation, or business). The organization shall provide the scholarship. At the end of the funding period, the Chinese language center shall submit a list of the scholarship recipients along with their signatures acknowledging their receipt of the scholarship to the organization that provided the scholarship and return any unused funds.
- (4) The Chinese language center shall assist scholarship recipients in applying for student insurance.
- (5) The number of scholarship recipients per country shall be limited to ensure the fair distribution of scholarships among different countries.

9. Suspension of payments:

- (1) Recipients who miss more than 10 hours of class in a single month or who have an overall grade of below 80% shall not be eligible to receive the current month's allowance or an allowance for the following semester.
- (2) If a payment to a recipient is suspended due to the circumstances described in the preceding paragraph or because a recipient violates school regulations, the relevant Chinese language center should submit a letter to the organization that has offered the scholarship upon or following the suspension. A notification should also be sent to the Taipei City Department of Education.
- 10. Recipients must attend at least 10 hours of class per week and must be enrolled in group classes. Recipients who are enrolled in one-on-one private lessons are responsible for any additional costs and must remain in school during the scholarship period.
- 11. After a scholarship has been approved, receipt of the scholarship may not be delayed or postponed. The recipient must agree to any arrangements made by the organization offering the scholarship.

Part B: University-Affiliated Language Centers in Taipei collaborating with Taipei City Government Department of Education

1. Mandarin Training Center National Taiwan Normal University

Website: http://mtc.ntnu.edu.tw/eng/

Address: No.129, Heping East Road, Sec. 1, Da-an District, Taipei City 10610,

Taiwan(R.O.C.)
Tel: 886-2-7749-5130
Fax: 886-2-2341-8431

Email: mtc@mtc.ntnu.edu.tw

2. Chinese Language Division, Language Center National Taiwan University

Website: http://cld.liberal.ntu.edu.tw/

Address: Room 222, 2F, No.170, Sec.2, XinHai Road, Da-an District, Taipei City 10663,

Taiwan(R.O.C.)

Tel: 886-2-3366-3417 Fax: 886-2-8369-5042

E-mail: cld222@ntu.edu.tw

3. Chinese Language Center National Chengchi University

Website: http://mandarin.nccu.edu.tw/

Address: No. 64, Sec. 2, Zhinan Rd., Wenshan District, Taipei City 11605, Taiwan(R.O.C.)

Tel: 886-2- 29387141 Fax: 886-2- 29396353

E-mail: mandarin@nccu.edu.tw

Part C: Taipei City's Chinese Learning Scholarships Contact Information

Planning Division, Department of Education, Taipei City Government

Address: 8F, No. 1, City Hall Rd., Xinyi District, Taipei City 110204, Taiwan(R.O.C.)

Tel: +886-2-27208889 ext. 6355

Fax: +886-2-27205660

E-mail: <u>bn2201@gov.tai</u>pei

Part D: 24 Hours of Culture Exchange Service

All recipients are required to participate in the 24 Hours of Culture Exchange Service (also known as "Foreigners as Living Books" Program) at Taipei schools arranged by the Taipei City Government Department of Education. During the award period, each participant will be assigned a local school and will need to go to the assigned school for the cultural exchange activities for 24 hours in total.

Part E: FAQ for Taipei City Chinese Language Scholarship

Q1: Who is eligible to apply for the 2023 Taipei City Chinese Language Scholarship?

- **A:** (1) Citizens of or students in sister cities, partner cities, or friendly cities of Taipei who wish to study Chinese and who have not received any other scholarships in Taiwan.
 - (2) Citizens of or students in sister cities, partner cities, or friendly cities of Taipei who are already studying Chinese at a university-affiliated Chinese language center in Taipei and who have not received any other scholarships in Taiwan.

Q2: Does the letter of recommendation from the city mayor have to be in a specific format?

A: The letter of recommendation from the city mayor must be printed on an A4 sheet with the city's official letterhead and include the mayor's signature.

Q3: How many scholarships are given each year?

A: Ten scholarships are awarded each year.

Q4: What does the scholarship really provide for each recipient?

A: Each recipient of the scholarship will receive a monthly living allowance of NT\$25,000 (approximately US\$820) for 6 consecutive months during the award period. Recipients are responsible for all expenses during their stay in Taipei. The Taipei City Government will not pay tuition, accommodation, flights, health insurance, or any other expenses.

Q5: After being awarded the scholarship, to which language school should the recipient apply?

A: The recipient should apply to one of the three university-affiliated Chinese language centers that have agreed to participate in the scholarship program. These language centers are listed in <u>Part B</u>.

Q6: How and when shall the recipient receive scholarship payments during their stay in Taipei?

- **A:** (1) Recipients shall receive a monthly living allowance of NT\$25,000 (approximately US\$820) for 6 consecutive months during the award period.
 - (2) Payments will be made to each recipient by the language center at which they are enrolled. Each language center will receive scholarship funds from Taipei City Department of Education.
 - (3) Recipients must be registered with one of the three university-affiliated Chinese language centers collaborating with the scholarship program to receive scholarship payments.
 - (4) Each recipient's attendance and grades must meet certain minimum standards each month. Recipients will receive the first month's stipend in the middle of the subsequent month. The language center requires time to verify that the recipient's monthly grades and attendance meet the minimum standards before they process the money transfer.

Q7: How much money should recipients bring to Taipei?

A: We suggest recipients bring at least US\$2,500 (approximately NT\$76,300) to cover their expenses during the initial two months after arrival. These expenses include registration and tuition, accommodation, and daily living costs. The first stipend payment will be made at the end of the second month.

Part F: APPLICATION FORM

Application No. (For official use only)

臺北市促進國際交流補助外國人學習中文申請表

TAIPEI CITY CHINESE LANGUAGE SCHOLARSHIP APPLICATION FORM

Instructions:

This form <u>must be filled out in typed English or Chinese</u> and must be completed by the applicant. Each question must be answered clearly and in full. Detailed answers are required. Additional pages of the same size may be attached. Applications and supplementary documents <u>must arrive</u> at the Taipei City Department of Education by Tuesday, April 30, 2024. Please label the envelope with "2024 Taipei City Chinese Language Scholarship." (Mail to: Planning Division, Department of Education, Taipei City Government, 8F, No. 1, City Hall Rd., Xinyi District, Taipei City 110204, Taiwan [R.O.C.])

本表請申請人使用英文或中文以打字詳實填寫,慎勿遺漏,以利配合作業,如有需要,申請人可自行以同款紙張加頁說明·並請務必確認您的申請資料於 2024 年 4 月 30 日(星期二)以前寄達主辦單位臺北市政府教育局[地址:110204臺北市信義區市府路 1 號(市政大樓 8 樓北區)臺北市政府教育局綜合企劃科收],並請於寄件信封標註「2024 年臺北市促進國際交流補助外國人學習中文獎學金」。

1. PERSONAL INFORMATION 個人基本資料

	Title 稱謂:□Mr. □Mrs. □Miss				
a. _{NAME} 姓名	Surname (Last Name) 姓	Passport photo taken within the past 3			
	Given Name (First Name) 名 Middle Name				
	Address 地址:	on reverse side.			
b. HOME ADDRESS	Telephone 電話:	最近三個月相片			
聯絡地址、電話、電子郵件	Cellphone 手機:				
	Email 電子郵件:				
	Country 國家:				
C. PLACE OF BIRTH 出生地					
d	City 城市:				
d. NATIONALITY 國籍					
e. SEX 性別	□ Male 男 □ Female 女				
^{f.} MARITAL STATUS 婚姻	□ Single 單身 □ Married 已婚				
^{g.} DATE OF BIRTH 生日	(Day 日 / Month 月 / Year 年):				
^{h.} HEALTH CONDITION 健康狀況					
^{i.} CHRONIC DISEASES	□ None 無				
慢性病	□ Yes 有 If yes, please specify 如有請註明:				
j. RELIGION (Optional)	□ None 無				
宗教(可不填)	□ Yes 有 If yes, please specify 如有請註明:				
	Name 姓名:	Relationship 關係:			
k. EMERGENCY CONTACT	Address 地址:				
緊急事件聯絡人	Telephone 電話:	Cellphone 手機:			
	Email 電子郵件:				

2. LANGUAGE PROFICIENCY 語言能力 Note: Items marked with an asterisk (*) are required. 注意註記 * 號

者為必填欄位。

LANGUAGE	LIS	TENING	聽	RE	ADING	讀	WR	NITING 寫	T	SPI	EAKING	說
PROFICIENCY 語言能力	Good 良	Fair □	Poor 劣	Good 良	Fair □	Poor 劣	Good 良	Fair	Poor 劣	Good 良	Fair	Poor 劣
* Chinese 中文			, , ,		_						-	7.
* English 英文												
(Other, please state)												

3 EDUCATIONAL BACKGROUND 教育背景

EDUCATION LEVEL 教育程度	NAME OF INSTITUTION 校名	LOCATION 地點	DATES OF ATTENDANCE 修業年限
High school diploma or equivalent 中學			
Undergraduate degree 大學			
Graduate degree 研究所			

4. PREVIOUS EMPLOYMENT 以往工作經歷 Note: Leave blank if not applicable. 備註:無者免填。

POSITION 職務	COMPANY/ORGANIZATION 機構名稱	PERIOD OF EMPLOYMENT 服務期間	DUTIES 工作說明

5. PRESENT EMPLOYMENT 現職狀況 Note: Leave blank if not applicable. 備註:無者免填。

a. COMPANY/ORGA	NIZATION 機構名稱		
b. POSITION 職稱		START DATE 起始日期:	
C ADDRESS 地址:			
^{C.} ADDRESS 地址	Telephone 電話:	Email 電子郵件:	
d. TYPE OF	□ Govt. Ministry/Agency 政府部門 □ University/College 大學校院		
ORGANIZATION	□ Govt./State-Owned Enterprise 公營企業 □ Locally Owned Enterprise 私人企業		
機構種類 □ Joint Venture 合資企業 □ Foreign-Owned Enterprise 國際公司 □ NGO 非政府機構			
e. PRESENT DUTIES AND PERIOD OF EMPLOYMENT 現任職務及資歷年限:			

	教學機構			
	Please refer to Part	B for the list of university-affiliate	ed language centers collaborating	with the Taipei City
	Department of Education	ation 臺北市政府教育局委託合作之	之中文教學機構請參考本計畫 Part	<u>B</u> °
	First choice			
	Second choice			
7	. PERSONAL STA	ATEMENT 自傳		
	Please describe you	ur personal, academic, and career	plans in no more than 500 words.	
ī	請簡要地描述自己、	學業及生涯計畫,內容請勿超過 5	00字。	

6. CHOICE OF UNIVERSITY-AFFILIATED LANGUAGE CENTER 請列出優先想就讀之中文

OTHER REQUIRED DOCUMENTS

8. COPY OF EDUCATIONAL DIPLOMA/CERTIFICATION AND ACADEMIC TRANSCRIPT IN ENGLISH 最高學歷證書及成績單英譯本

9. HEALTH CERTIFICATE (IN CHINESE OR ENGLISH) 中文或英文健康證明書

- (1) The certificate must include blood test results for syphilis, chest X-rays for tuberculosis, certification of immunity or vaccination against measles/rubella, and examination results for Hansen's Disease.
 證明書必須含括胸部 X 光檢查肺結核、梅毒血清檢查、麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明與漢生病檢查。
- (2) Applicants from countries or areas listed in <u>Part H</u> and stateless nationals without registered permanent residence in the Taiwan Area are not required to undergo an examination for Hansen's disease.

 申請者來自 Part H 所列國家或地區者,以及在臺灣地區之無戶籍國民,得免驗漢生病檢查。
- (3) Applicants must have completed the primary course (two doses) of an approved COVID-19 vaccine. 申請本補助金者需完成兩劑 COIVD-19疫苗之完整接種。

10. LETTER OF RECOMMENDATION FROM THE CITY MAYOR 市長推薦信

The recommendation letter should be written on a separate A4 sheet, include the city's official letterhead and the mayor's signature, and be mailed together with the application documents.

市長推薦信請使用同款紙張加頁書寫並與您其他的申請文件一同寄給我們。

Part G: TERMS OF AGREEMENT

Terms of Agreement 承諾書

- a.I agree to abide by the laws of the Republic of China (Taiwan) during my stay in Taiwan.

 本人在中華民國停留期間,願遵守中華民國之法律。
- b. I will be responsible for any expenses that exceed the amount of the awarded scholarship. 所有超出獎助學金額度以外之費用,一概由本人負擔。
- c. Upon the completion of my course/program, I will submit a report of study, a school report card, and an official permanent residence/correspondence address to the Taipei City Department of Education. 學業完成後·本人須提出研習報告、在學成績單與本人之永久通訊 地址等資料予臺北市政府教育局。
- d.I hereby agree to participate in 24 hours of cultural exchange activities arranged by the Taipei City Government. (Further information is provided in <u>Part D</u>.)
 - 本人願意參加臺北市政府安排之 24 小時文化服務活動,詳細內容請參考計畫 Part D。
- e.I understand that, while in receipt of this scholarship, learning Chinese is my first priority and I may not engage in full-time or part-time employment.
 - 本人願意於受補助期間,以學習中文為優先,避免在外工作。
- f. I understand that there are two versions of the Scholarship Regulations and Terms of Agreement document—Chinese and English—and that in the event of any discrepancy, the Chinese version shall prevail. 本人瞭解補助金要點及同意承諾書有中文與英文二種文字對照版本,如解釋有歧異時,係以中文版本為準。

I have read and understood and am in agreement with the information and terms provided to me regarding the scholarship, which is awarded by the Taipei City Government, Republic of China (Taiwan). I hereby declare the information I have provided to the Taipei City Government, Republic of China (Taiwan) is accurate. I understand and accept that if I fail to meet any of the terms of this scholarship, my involvement in the program will be immediately terminated.

本人已閱讀、瞭解並且同意有關臺北市促進國際交流補助外國人學習中文助學金之資料與規定,本人承諾本人在申請書所提供之資料全部屬實。本人瞭解並同意,如有任何違反助學金規定之情事,則本人參與此項助學金計畫之資格將被立即取消。

Name 姓名:	
Signature (handwritten) 簽名:	Date 日期:

Part H: LIST OF COUNTRIES/AREAS NOT REQUIRED TO UNDERGO STOOL TESTING FOR PARASITES AND EXAMINATION FOR HANSEN'S DISEASE

免驗腸內寄生蟲糞便檢查及漢生病檢查之國家/地區表

亞太 East Asia and Pacific				
澳洲 Australia	日本 Japan			
紐西蘭 New Zealand	香港 Hong Kong			
澳門 Macao	新加坡 Singapore			
南韓 South Korea				
臺灣地區之無戶籍國民 Stateless nationals without	registered permanent residence in the Taiwan Area			
亞西 West Asia				
亞美尼亞 Armenia	白俄羅斯 Belarus			
喬治亞 Georgia	以色列 Israel			
哈薩克 Kazakhstan	摩爾多瓦 Republic of Moldova			
俄羅斯 Russian Federation	土耳其 Turkey			
土庫曼 Turkmenistan	烏克蘭 Ukraine			
北美 North America				
加拿大 Canada	美國 United States			
歐洲 Europe				
阿爾巴尼亞 Albania	安道爾 Andorra			
奧地利 Austria	比利時 Belgium			
波士尼亞與赫塞哥雅納 Bosnia and Herzegovina	保加利亞 Bulgaria			
克羅埃西亞 Croatia	賽普勒斯 Cyprus			
捷克 Czech Republic	丹麥 Denmark			
愛沙尼亞 Estonia	芬蘭 Finland			
法國 France	德國 Germany			
希臘 Greece	匈牙利 Hungary			
冰島 Iceland	愛爾蘭 Ireland			
義大利 Italy	拉脫維雅 Latvia			
立陶宛 Lithuania	盧森堡 Luxembourg			
馬爾他 Malta	摩納哥 Monaco			
蒙特內哥羅 Montenegro	荷蘭 Netherlands			
挪威 Norway	波蘭 Poland			
葡萄牙 Portugal	羅馬尼亞 Romania			
聖馬利諾市 San Marino	塞爾維亞 Serbia			
斯洛伐克 Slovakia	斯洛維尼亞 Slovenia			
瑞典 Sweden	瑞士 Switzerland			
西班牙 Spain	馬其頓 former Yugoslav Republic of Macedonia			
英國 United Kingdom				